

亚洲著名企业家传记系列

郑周永

(韩) 朴正雄 著
(韩) 朴东燮 译

青岛出版社

126.53

K833.126.538
2P381

郑周永传

(韩) 朴正雄 著
(韩) 朴东燮 译

青岛出版社

图书在版编目(CIP)数据

郑周永传/(韩)朴正雄著;(韩)朴东燮译. —青
岛:青岛出版社,2004.1
ISBN 7-5436-3020-6

I. 郑... II. ①朴...②朴... III. 郑周永—传记
IV. K833.126.538

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第112039号

境外图书版权引进登记号:图字15-2003-087号

本书由韩国FKI出版社授权出版

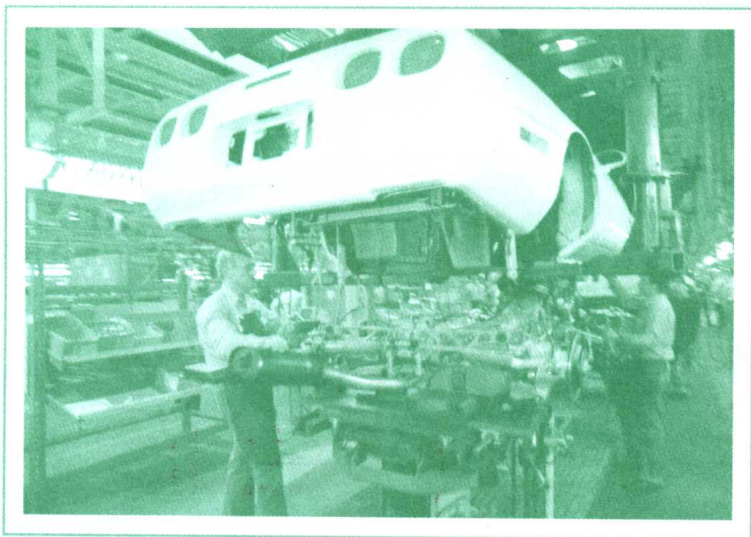
书 名 郑周永
著 者 [韩]朴正雄
译 者 [韩]朴东燮
出版发行 青岛出版社
社 址 青岛市徐州路77号(266071)
本社网址 <http://www.qdpub.com>
邮购电话 (0532)5814750 5814611-8662 传真 (0532)5814750
责任编辑 吴宝安 郭东明 王东华 E-mail: gdm@qdpub.com
装帧设计 张小玉
照 排 青岛达德印刷有限公司
印 刷 胶州市装潢印刷厂
出版日期 2004年1月第1版 2004年1月第1次印刷
开 本 32开(890mm×1240mm)
印 张 7.375
插 页 2
字 数 120千
书 号 ISBN 7-5436-3020-6
定 价 16.00元

盗版举报电话 (0532)5814926

(青岛版图书售出后如发现倒装、错装、字迹模糊、缺页、散页等质量问题,请寄回
承印厂调换。厂址:胶州市郑州东路318号电话:0532-7212480 邮编:266300)

本书建议陈列类别:人物传记

亚洲著名企业家传记系列



绪 言

每当面对困难时,郑周永的脸上便会映射出一种特别的光芒。他看似平静的脸上难以掩盖心中的兴奋,铿锵有力的语气里透露着被激起的挑战欲与超乎寻常的想像力。

在没有挑战与考验的平日,郑周永甚至会表现出一种看似无力的倦怠。但每当挑战来临,他性格中对立的两面性竟会如此和谐地统一起来。简朴与细致、狂想与冷静、大度与谨慎、严谨与开朗、细腻的感情与泰然自若的冒险精神,这一切都在他身上发挥得淋漓尽致。

与生俱来的气质赋予了他独到的创造力、果敢的行动力、敏锐的洞察力。他胸怀大志,创造了许多奇迹,在韩国的经济发展的历史上留下了闪亮的轨迹。

20世纪70年代初,在国际能源市场出现了较大的波动的情况下,郑周永推动韩国对中东进行建设性投资,找到了避免外汇危机的最佳突破口,使韩国高速发展的经济在这

次冲击中并未受到严重的影响。他还与朴正熙总统一同勘定了京釜高速公路的计划,当时大家对此项工程都举棋不定,从后来韩国的发展来看,京釜高速公路不仅在当时填补了韩国高速公路的空白,而且对日后韩国化学重工业的高速发展奠定了坚实的基础。

应当说没有当年郑周永划时代的业绩,韩国今天的经济将会是另一番景象,韩国这颗经济上的卫星也不会在世界上升空。在郑周永担任韩国全国经济人联合会(FKI)会长 10 多年间,他代表韩国经济界帮助政府确立了良好的经济政策,促进了韩国与世界经济的接轨与合作,甚至对那些政府所无法触及的领域的发展也起了很大的推动作用。除此之外,他还涉足于国家的安保、政治及外交的第一线,做出了许多鲜为常人所知的作为。

在韩国申请举办 1988 年奥林匹克运动会时,郑周永做了大量决策性的工作。如果没有他幕后的出谋划策,历史将无法想像。在晚年,郑周永还致力于他民族统一的夙愿,为韩朝双方冲破隔阂倾注了一个七旬老人的全部热情。

在永远地送走了伟人的今天,我们写这本书就是为了让国人明白,在经历了刺骨的阵痛与艰苦的岁月之后,我们引入 IMF 管理体制是无可回避的结果。否则,我们将无法正确选择我们的领导层及政府并使之发挥作用……现在我们虽深感惋惜,但历史不能倒转。

1992年，在郑周永生活的最后阶段，他参加了韩国总统的竞选。在当时，人们对他评价称：“他是一个平凡的人，但不能用常人的思维去认识他。”

正如他所展示给我们的一样，他的一生绝非是平凡的一生，他的行为脱离了常人意识所能及的范畴，所以当他把他的感觉与体验推延至对韩国的政治、社会、经济等现实的矛盾感和挫折感中来的时候，我们也就不难想像他挑战韩国总统宝座的政治抱负，这也是他所无法拒绝的命运的呐喊。

郑周永毅然选择了自己的路，并在崎岖的行程中摸索前进，这对他来说更为重要。

他的企业家精神、他的非凡的创造力、他的业绩、他的人间百态，我都认为很有研究的价值。我曾经在郑周永身边工作了10多年，亲身体验过郑先生非凡风采，长期耳闻目睹了他经历中感人至深点点滴滴，希望能用我的文字为他高大的形象增光添彩，这就是我写书的最终目的，同时，对今天正享受伟人带来的恩泽的我们来说，这更是一种使命感和责任感。

朴正雄

2003年10月

目 录

目 录

第一部 激浪中的国际舞台胜算师

1. 要求韩国放弃独立开发轿车 /3

美国驻韩大使史奈德与郑周永的秘密谈判

2. 在冰冷的气氛中接受美新任驻韩大使礼访 /12

美国驻韩大使哥拉伊斯汀在礼访韩全经联时谈韩美关系

3. 10·26 悲剧的前兆 / 19

两个月前,邀请格拉伊斯汀大使举行特别演讲,演讲
会留下了不幸的阴影

4. 郑周永大汗淋漓的初次亮相 / 29

从木讷的口才到大众演说家

5. 绣着“泰晤士河”图案的锦绣画卷 / 35

郑周永以超凡的想像促成韩英经济合作

6. 我也想成就一番事业 / 43

经营学界巨擘皮特·德勒克对郑会长的评价

7. 朴正熙总统的大脑 / 50

动荡中寻求平稳发展

8. 在印度南部建立修理造船厂 / 55

一个引起印度首相及内阁关注的即兴提案

9. 黄海只不过是只有半天行程的内湖 / 63

郑周永清晰地看到了中国巨大的潜大市场

10. 哈特泄漏天机,美国全面封港 / 69

美民主党前总统候选人哈特在招待会上做出了令人
难以置信的发言

11. 请购买 CANDU 的反应堆 / 79

与韩国拥有世代贸易关系的加拿大首相极力销售核
反应堆

12. 从事情的节外生枝看其坦率的性格 / 87

1982 年郑周永秘密访华的计划被取消

13. 郑周永与基辛格关于中国的对话 / 94

预测韩国经济的腾飞与中国的巨大变化

14. 20 世纪 70 年代韩国经济机能运作的展示馆
——现代造船厂 / 103

**热情地为到访人士准备简报、介绍,甚至直接准备好
食宿**

15. 用血汗钱纳税的国民食不裹腹 / 110

**郑周永拒绝了那些与国内大人物有往来的外国企业
的建议,此举引起了朴总统的气愤**

16. 在申办 1988 年奥运会过程中鲜为人知的故
事 / 119

笑脸相迎一切宾客

第二部 朴实的天性与企业家精神

17. 自豪的伤疤 / 129

**郑周永与游泳运动员出身的 30 多岁理事进行潜水
比赛**

18. 万能的艺人 / 134

18 首歌曲和“荤段子”——驱暑

19. 对可行性进行研究之后,再作报告 / 141

明知山有虎,偏向虎山行

20. 卓越的语言技巧 / 146

以坦率、纯真的天性抓住听众的心声,成为了享有盛

名的演讲师

21. 不,是三个 / 151

吝啬鬼和大手脚,郑周永式的两面性“金钱哲学”

22. 可爱的“骗局” / 156

对被儿子骗取酒钱的美好回忆

23. 天生好体格 / 160

对懒惰的厌恶和现场主义

24. 我也想系上头巾高呼口号 / 164

郑会长从 4000 名静坐工人的包围圈中脱身后的感慨

25. 身强体壮的郑会长和致命弱点“火病” / 173

从第 5 共和国一名官员处受到的污辱,以及金泳三
政权长期桎梏岁月带来的伤害

26. 全经联会长职务和郑会长 / 178

新军府更换四大经济团体会长的压力和全经联的抵抗

27. 韩国银行不如典当铺 / 185

只提供抵押,存钱不放心

28. 人生七十并非“古来稀”而是“古来多” / 188

李秉喆会长拖着几乎难以挪动的病体出席郑会长 70
岁寿宴,冰释两人之间的宿怨

29. 汽车就是给铁皮安装上引擎与轮子 / 192

掌握事物的核心,把复杂的东西简单化,以增强直观
的能力

30. 别人花十天干的活,如果我也花十天的话何

时才能领先? / 195

郑会长的人才训练法

31. 想吃点咸的,却差一点出大事 / 203

逃过 LA 食堂的事故

32. 郑会长式的女性美礼赞 / 209

女主人公那么美,干“那事”也不能说丑

33. 梦想成为农民企业家的西山构想 / 212

愿意开创在农村开拖拉机比在都市开出租收益更高的时代

34. 那真是凄惨的人类本能的矛盾 / 216

郑会长在中东目睹一名技术工本能越轨事故后的叹息和述怀

35. 郑会长和具滋暻会长的美好友情 / 220

两人结成亲近关系的性格差异

36. 在被授予名誉博士学位的仪式上评价郑周永的一生 / 223

富于挑战,胸怀大志,对事情具有独到的见解

第一部

激流中的国际舞台胜算师

1. 要求韩国放弃独立开发轿车

美国驻韩大使史奈德与郑周永的秘密谈判

在上班的路上,汽车之势如洪水,路上一再出现交通阻塞,交通广播电台忙着随时向司机们通报市内交通状况,车内的人都流露着无奈的表情。

触景生情,我不由得想起了 1977 年春天郑周永会长与美驻韩大使史奈德先生单独会谈时的情景,那次会谈尽管不尽如人意,但却成了当时决定韩国汽车未来发展方向的

分水岭。

在和煦的春日里，街道两旁泛着绿意的河水散发出淡淡的清香，随着穿着春天盛装的人群的涌动而流淌。但是，对于美丽的街道春景、温暖的春光，我没有丝毫的赏悦之意，即将来临的郑会长的海外之行使我心里存不得半点杂念，我正在加紧为郑会长准备演讲稿和会谈材料等，这时电话铃响了。

“喂，我是朴正雄。”

“朴君，是我。”

与郑周永会长往常那清脆而有力的声音不同，电话里传来了他仿佛沉淀了的声音。

“你今天有预约吗？”

是他找我，即使我有预约，那也算得了什么。

“没有。”我回答道。

“那么，与我一起去个地方吧？”

“好的，我马上去。”

从他那与往日不同的声音里，我多少感到有些紧张，立即来到了郑会长的办公室。

“你来了，请进！”

郑会长的性格属外向型。他谈吐风趣，无论是在办公室里还是在汽车里，甚至在吃饭的时候，都会随时讲出自

己的想法。他总是喜欢把自己的想法告诉给周围的人并观察他们的反应,有时也讲出自己对某些事情的感受,甚至还有时会把自己突然冒出来的念头讲出来向周围的人询问意见,这些突发奇想有时就发展成了后来解决问题的方法,因此即使是平常无关紧要的谈话,下属们也都绷紧了神经。

但今天,郑会长完全换了一副模样,他双唇紧闭,透过车窗,他双目紧盯窗外,好像把所有的语言都埋在了沉思之中。见此情形,我也不敢过问要去哪里以及去见谁,也只是呆呆地望着窗外。

郑会长的专车离开了三一大厦并在朝鲜大饭店停了下来,郑会长拒绝了服务人员的带领,从口袋里掏出了一个便条,只带着我一人,径直奔向了会客室。

咣咣。

“请进!”

有人用粗犷的声音从房间里回答,推开房门,在房间里等待的正是美国驻韩大使理查得·史奈德,他没有带任何随从人员。见此情形,我立即意识到气氛非同寻常。

“郑会长,祝贺你取得了巨大的成果!”

“谢谢。”

这里史奈德所提及的巨大成果是指韩国自行开发小